



LES BOISSONS FRAÎCHES EN DROGUERIE

**50 ANS D'ANTI-BRUMM:
ACTIONS DANS LES DROGUERIES**

**DES PARFUMS FLEURIS
POUR L'ÉTÉ**

**LE NOUVEAU MANUEL DE FORMATION
INITIALE EST ENFIN LÀ**



ESD-Cycle de formation 2016–18 Des perspectives pour l'avenir

Journée d'information

Lundi **2 novembre 2015**, 14h00–17h00.
Toutes les personnes intéressées sont les bienvenues.

Branches soumises à l'examen

Connaissance des médicaments, biologie, chimie, connaissance des plantes médicinales, gestion et vente y compris calcul commercial. Pour vous préparer à l'examen d'admission, vous recevrez des exercices sur CD-ROM. Les titulaires d'une maturité professionnelle ou gymnasiale sont dispensé(e)s de l'examen d'admission.

Journée de discussion

Nous répondrons à toutes vos questions relatives à la matière de l'examen d'admission le jeudi 10 mars 2016.

Examen d'admission

Mercredi 23 mars 2016

Début du cycle 2016–18

Lundi 15 août 2016

Délai d'inscription

Le délai d'inscription pour tous les candidat(e)s est fixé au **28 février 2016**.

ESD-Ausbildungszyklus 2016–18 Eine Zukunft mit Perspektiven

Informationstag

Montag, **2. November 2015**, 14.00 bis 17.00 Uhr.
Alle interessierten Personen sind herzlich willkommen.

Prüfungsfächer

Arzneimittelkunde, Biologie, Chemie, Heilpflanzenkunde, Betriebs- und Verkaufskunde inkl. kaufmännisches Rechnen. Sie erhalten eine CD-ROM mit Übungsaufgaben zur Prüfungsvorbereitung. Kandidatinnen und Kandidaten mit Berufmaturitätszeugnis oder gymnasialem Maturitätszeugnis sind von der Aufnahmeprüfung dispensiert.

Besprechungstag

Wir beantworten Ihre Fragen zum Prüfungsstoff am Donnerstag, 10. März 2016.

Aufnahmeprüfung

Mittwoch, 23. März 2016

Beginn des Ausbildungszyklus 2016–18

Montag, 15. August 2016

Einschreibefrist

Die Einschreibefrist für sämtliche Kandidatinnen und Kandidaten ist der **28. Februar 2016**.

Prenez votre destin en main! Inscrivez-vous maintenant!

Nehmen Sie Ihre Zukunft in die Hand. Melden Sie sich jetzt an!

Inscription

à la journée d'information du 2 novembre 2015

Name / Nom: _____

Adresse / Adresse: _____

E-Mail / Courriel: _____

Berufs- oder Fachmaturität / maturité prof. ou spécialisée

**Délai d'inscription pour la journée d'information:
Jeudi 29 octobre 2015**

Weitere Information + Anmeldung an / Informations complémentaires et inscription à:

École supérieure de droguerie

Rue de l'Évole 41 2000 Neuchâtel Téléphone 032 717 46 00 Fax 032 717 46 09 cpln-esd@rpn.ch www.esd.ch

Anmeldung

für den Informationstag vom 2. November 2015

Vorname / Prénom: _____

PLZ Ort / NPA localité: _____

Telefon / Téléphone: _____

Gym. Maturität / maturité gymnasiale

**Anmeldeschluss für den Informationstag:
Donnerstag, 29. Oktober 2015**



Boissons fraîches: vitalité et santé en droguerie



4 LES DROGUERIES À LA BEA

Les drogueries bernoises se présentent et font connaître vitagate.ch



5 ASSOCIATION DES DROGUISTES DE LA SUISSE DU NORD-OUEST

52 drogueries bâloises et soleuroises fondent une nouvelle association

6 RESTEZ MOBILE!

Les drogueries utilisent les services médiatiques de l'ASD

7 1^{ER} CONGRÈS DE SPAGYRIE

Conférences pour les spécialistes et les consommateurs

8 TOP HOMECARE

Le marché en expansion des soins à domicile est une chance pour les drogueries

10 50 ANS D'ANTIBRUMM

Le classique des produits contre les moustiques fête son anniversaire



18 PARFUMS D'ÉTÉ

Les parfums de l'été sont des compositions légères et vertes

20 MANUEL DE FORMATION INITIALE

Présentation du nouveau moyen d'enseignement à la conférence des présidents



22 BERNHARD KUNZ À L'INTERVIEW

Le vice-président nous parle du nouveau manuel et de la procédure de qualification

25 DERMATITE ATOPIQUE

A prendre en compte lors du conseil: la guérison prend du temps

27 TRAVAIL DE DIPLÔME À L'ESD

Les microplastiques dans les cosmétiques – faits, dangers, alternatives

31 MARCHÉ DE L'EMPLOI

IMPRESSUM D-INSIDE

Organe officiel de l'Association suisse des droguistes, case postale 3516, 2500 Bienne 3; info@drogistenverband.ch, www.droguerie.ch
direction: Martin Bangerter; rédacteur en chef: Heinrich Gasser (hrg); rédacteur en chef adjoint: Lukas Fuhrer (lf); traduction: Claudia Spätig, Daphné Grekos, Marie-Noëlle Hofmann; annonces: Heinrich Gasser (ad interim), insetate@drogistenverband.ch; conseils spécialisés: Julia Burgener (service scientifique), Andrea Ullius (responsable du développement de la branche); mise en page: Claudia Luginbühl; couverture: fotolia.com

Abonnements: Antonella Schilirò, téléphone 032 328 50 30, a.schiliro@drogistenverband.ch; ISSN 2297-1688; Fr. 75.-/an, 2^e abonnement Fr. 56.-, plus 2,5 % TVA.



d-inside est le média d'«Employés Drogistes Suisse» Bureau et conseil juridique

SUCCÈS DE LA BEA POUR LES DROGUERIES BERNOISES

Les drogueries bernoises ont profité de la BEA pour présenter leurs produits et leurs prestations. La collaboration avec l'ASD s'est poursuivie avec succès.

C'était le plus grand stand de toute la halle: les drogueries bernoises se sont présentées sur 300 m² entre le 24 avril et le 3 mai à la BEA de Berne, la foire grand public la plus importante de Suisse. «Le nombre de visiteurs de notre exposition est resté plutôt stable par rapport à l'année passée, et malgré le franc fort, nous avons réalisé de bonnes ventes», se réjouit *Martin Riesen*, propriétaire de la droguerie Riesen à Wichtrach. Il est responsable avec *Philipp Meyer*, propriétaire de la droguerie Dropa Meyer à Langenthal, de la participa-

tion aux foires à l'Association bernoise des droguistes.

Les partenaires des drogueries profitent de la fréquentation. En collaboration avec l'Association suisse des droguistes, les drogueries bernoises ont distribué à leurs clients, à l'occasion de la BEA, des dépliants avec un code pour un concours sur *vitagate.ch*. Plus de 700 personnes ont participé au concours en ligne. «Nous voulions attirer l'attention des clients de la droguerie et du public de la BEA sur *vitagate.ch*, et nous avons réussi»,

estime *Beatrice Pfäffli*, responsable marketing et production à l'ASD. Les droguistes pouvaient présenter leur plateforme santé aux clients intéressés sur un portable disposé sur le stand des drogueries à la BEA.

Les clients des drogueries avaient reçu avant la BEA un bon de réduction sur le prix d'entrée pour la foire. Les partenaires de la droguerie ont aussi profité de l'importante fréquentation: «Cette année, il y avait trois ou quatre fournisseurs de plus», précise *Martin Riesen*.

|Lukas Fuhrer / trad: mh

Prévenir en vaut la peine: en Suisse, 270 000 personnes sont chaque année victimes d'une chute à la maison. Rangez donc les jouets ou les chaussures et dégagez l'escalier de la cave. Utilisez du matériel antidérapant à la salle de bain et fixez les tapis glissants.

Ne vous encoulez pas sur votre négligence.



Assurance des métiers Suisse
Sihlquai 255, case postale, 8031 Zurich
Téléphone 044 267 61 61
www.assurancedesmetiers.ch

Branchen Versicherung
Assurance des métiers
Assicurazione dei mestieri



Tout simplement sûr.

Hildegard de Bingen ou Françoise de Romont

3000 naturopathes et thérapeutes sont de bon conseil.

NVS www.naturaerzte.ch
Association Suisse en Naturopathie

«NOUS POSONS LA PREMIÈRE PIERRE D'UNE ÉVOLUTION DE LA PROFESSION»

L'Association des droguistes des deux Bâle et celle de Soleure ont fondé à Olten la section Suisse du Nord-Ouest. Daniel Hildebrand préside cette nouvelle section qui réunit 52 drogueries.



Corinne Futterlieb

Susanne Werder et Daniel Hildebrand coupent le gâteau qui célèbre l'union des deux associations.

Les archives bâloises font mention pour la première fois de la profession de «droguiste» en 1680 déjà. «Cela montre que notre profession s'adapte avec agilité aux changements et aux défis. C'est ce que nous faisons aussi avec la fondation aujourd'hui de l'Association des droguistes de la Suisse du Nord-Ouest.» C'est avec ces mots que *Daniel Hildebrand*, président fraîchement élu de la nouvelle section, s'est adressé à l'assemblée constitutive à laquelle ont pris part le 28 avril à Olten les membres de l'Association des droguistes des deux Bâle et ceux de la section soleuroise. Les deux sections s'étaient au préalable dissoutes lors de deux assemblées générales séparées, avant de fusionner ensuite en section

de la Suisse du Nord-Ouest après un apéritif dînatoire et une prise de contact.

Unir les forces

La nouvelle section réunit 52 drogueries. Daniel Hildebrand, président de l'Association des droguistes des deux Bâle, s'est réjoui de la création de la section: «Ensemble, nous aurons ainsi les forces nécessaires pour agir à l'avenir. Nous posons aujourd'hui la première pierre de l'évolution logique de notre profession.» *Susanne Werder*, présidente de la section soleuroise, met aussi l'union des forces au premier plan. «Nous, les Soleurois, nous étions une section petite, mais active. Depuis que j'ai pris mes fonctions il y a quatre ans et demi, je me suis investie pour nous engager dans une organisation plus puissante.» La droguiste dipl. féd. souligne que l'adhésion d'autres associations régionales a également été évoquée lors de la fondation de l'association. «L'adhésion reste ouverte à toutes les sections de la Suisse du Nord-Ouest au sens large», confirme Daniel Hildebrand.

Susanne Werder prend avec humour le fait qu'elle soit maintenant «sacrifiée» en raison de la fusion. La dissolution de la section Soleure avec ses 110 ans d'histoire a toutefois été pour elle un moment émouvant.

Consolider l'organisation, définir la stratégie

Pour prendre congé de leurs associations cantonales, les droguistes bâlois et soleurois ont consigné leurs souvenirs sur un panneau – et ils y ont également noté leurs souhaits pour la nouvelle section. La section Suisse du Nord-Ouest était représentée avec 86

voix lors de l'assemblée constitutive. Les membres ont élu à l'unanimité Daniel Hildebrand à la présidence, lui qui a mené les débats de la première assemblée générale. Il s'agit maintenant pour la nouvelle section de consolider l'organisation, de soigner une bonne collaboration avec l'Association suisse des droguistes et les autorités et de définir l'orientation stratégique, poursuit le nouveau président.

Martin Bangarter, président central de l'ASD, se réjouit aussi de la bonne collaboration et a transmis les vœux de bonheur de l'association mère à la nouvelle section. Dernier point à l'ordre du jour de l'assemblée constitutive: gâteau et champagne!

|Lukas Fuhrer / trad: mh

LA SECTION SUISSE DU NORD-OUEST EN BREF

L'association des droguistes de la Suisse du Nord-Ouest a été fondée le 28 avril 2015 avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2015. Le siège de l'association est à Soleure. La première assemblée générale a élu Daniel Hildebrand à la présidence et six autres membres du comité. Daniel Hildebrand présidait depuis deux ans l'Association des droguistes des deux Bâle. La nouvelle section se compose de 52 entreprises membres actifs, 11 personnes membres actifs et 29 membres passifs.

«RESTEZ MOBILE!»

Les drogueries argoviennes se positionnent habilement en matière de santé au niveau cantonal – grâce à un bon réseau et aux prestations médias de l'ASD.

L'Association argovienne des droguistes (ADV) dispose d'un bon réseau en matière de santé au niveau cantonal. Ainsi, à l'occasion du congrès cantonal sur la vieillesse qui s'est déroulé fin avril, les drogueries étaient présentes avec des dépliants dans lesquels elles faisaient la promotion de conférences publiques sur l'activité physique que le droguiste ES Manfred Meier va donner en juin. Ces conférences sont au cœur de la campagne «Restez mobile!» des drogueries argoviennes. La section a demandé à l'Association suisse des droguistes de réaliser une brochure qui sera remise à chacun des participants aux conférences – afin de les inciter à se rendre en droguerie.

pour l'édition de juin de la Tribune du droguiste, que les droguistes doivent remettre à leurs clients pour les motiver à se rendre aux conférences. «La collaboration avec la division communication et médias de l'ASD s'est comme toujours faite de manière simple et concentrée sur le but», explique Maja Fabich-Stutz, présidente de l'ADV. Après «restez mobile!», les Argoviens planifient déjà la prochaine campagne: en automne, ils vont organiser des conférences publiques sur le sommeil que l'ADV va faire connaître à nouveau à l'aide de la jaquette et d'autres matériels publicitaires de l'ASD.

| Lukas Fuhrer / trad: mh

Collaboration ciblée avec l'ASD

En plus des brochures et des dépliants, les drogueries argoviennes ont commandé à l'ASD à Bienne une jaquette



➤ EN SAVOIR PLUS!

Découvrez la brochure que la section médias de l'ASD a préparée sur mandat des drogueries argoviennes.

POUR DES VOYAGES VRAIMENT

DÉPAYSANTS!

Régime crudité, alimentation dissociée ou diète protéinée? vitagate.ch fait le point et vous livre des infos recherchées et des conseils fûtés pour vous sentir naturellement bien, de la tête aux pieds. Il ne vous reste qu'à cliquer pour vous épanouir!



vitagate.ch – la plate-forme de santé des drogueries suisses sur internet

vitagate.ch

Un clic quotidien pour votre santé.

MIEUX INITIER LES CONSOMMATEURS À LA SPAGYRIE

Fin avril, plus de 160 personnes se sont retrouvées à Lucerne à l'occasion du premier congrès de spagyrie de Heidak SA. En plus des conférences pour les spécialistes, tout un programme pour les profanes était proposé.

Pour marquer son 40^e anniversaire, l'entreprise Heidak SA a tenté quelque chose de nouveau: cette firme familiale a organisé à Lucerne le premier congrès de spagyrie. «Jusqu'à présent, nous organisons traditionnellement nos séminaires sur le Stoos et nous avons constaté qu'il y avait toujours plus ou moins les mêmes personnes. Avec ce congrès de spagyrie, nous voulons attirer davantage de monde et élargir notre réseau», explique *Janna Steger*, responsable formation et perfectionnement chez Heidak. Le congrès a effectivement suscité un grand intérêt. Plus de 160 spécialistes et profanes ont suivi les conférences durant les trois jours du 26 au 28 avril.



Heidak SA veut rendre la spagyrie accessible aux profanes aussi. Le père Traugott et sa fille Janna Steger sont satisfaits de l'affluence au 1^{er} congrès de spagyrie.

Des interventions pour un large public

Le 1^{er} congrès de spagyrie offrait deux nouveautés fondamentales par rapport aux précédents séminaires de Heidak. Les spécialistes pouvaient ainsi réserver différentes conférences, ce qui n'était pas possible auparavant. En outre, certaines présentations s'adressaient aux profanes intéressés. Heidak poursuit ainsi un but clair: «Nous voulons mieux initier les consommateurs à la spagyrie en tant que thérapie et ainsi augmenter son acceptation», explique *Janna Steger*.

La peau comme miroir de la santé
Pour les spécialistes, le congrès a essentiellement tourné autour de la thématique de la peau. Trois intervenants, *Hans Ambauen*, *Hans-Josef Fritschi* et *Manfred Meier* ont montré de nombreuses possibilités de traitement des problèmes de peau et de leurs causes. Le grand public intéressé à la spagyrie

s'est lui immergé dans les secrets de cette thérapie en compagnie de *Helena Frühler* et *Nicole Mumentaler*. C'est le *Dr Ralf Oettmeier* de la Clinique Paracelsus Lustmühle, un centre internationalement reconnu de médecine intégrative biologique, qui a prononcé le discours d'ouverture du 1^{er} congrès de spagyrie. Il a présenté quelques thèses intéressantes sur le rapport entre médecine académique et médecine biologique. Son objectif est que l'homme soit appréhendé dans son ensemble et qu'ainsi le fossé entre médecine académique et médecine biologique se comble.

Cours de médecine complémentaire
Le point fort du 1^{er} congrès de spagyrie a incontestablement été la table ronde animée par *Ursula Zybach*, présidente de Santé publique Suisse intitulée «médecine académique – médecine complé-

mentaire: une relation fructueuse». Ainsi, les déclarations de la *Dr med. Meret Bühler* ont suscité l'étonnement. Elle a affirmé que lors des études de médecine, un cours sur les médecines complémentaires manque. Les participants à la discussion étaient d'accord pour dire que l'acceptation de la médecine biologique par les médecins académiques augmente chez nous uniquement s'ils connaissent la matière et savent comment les différentes thérapies fonctionnent.

Traugott Steger, fondateur de l'entreprise Heidak SA, a rejoint l'opinion de nombreux participants: «L'initiative sur les médecines complémentaires a été acceptée en 2009 par le peuple à une majorité confortable. Il est scandaleux qu'il faille autant patienter avant de pouvoir constater des résultats perceptibles.»

| Andrea Ullius / trad: mh

HOMECARE: UN ASSORTIMENT QUI A DU POTENTIEL

Les personnes âgées restent toujours plus longtemps chez elles, même si elles ont besoin de soins. La droguerie peut déjà se positionner sur le marché en pleine croissance des articles de soins à domicile. Un concept de ventes de Galexis SA va dans cette direction.



De bon conseil: la droguerie peut s'assurer aujourd'hui déjà des parts de marché grâce à un bon assortiment de soins à domicile.

La part des personnes âgées augmente sans cesse dans nos sociétés occidentales. A fin 2014, un cinquième de la population résidente était âgé de plus de 65 ans – en 2060, la proportion s'élèvera à 28%, soit plus d'un quart de la population du pays, selon l'Office fédéral de la statistique. En raison de l'accroissement de l'espérance de vie et de l'actuelle pyramide des âges, le nombre de retraités va croître toujours plus vite dans les prochaines décennies. Avec comme conséquence une augmentation du coût des soins. Senesuisse, l'Association d'établissements économiquement indépendants pour personnes âgées, a développé, en collaboration avec

l'Institut Gottlieb Duttweiler, un concept pour assurer le financement des soins à l'avenir. Résultat important: introduire davantage d'autoresponsabilité et d'autodétermination contribue à freiner les coûts. En tant que spécialiste de l'automédication, la droguerie peut assumer un rôle central et se positionner avec ses produits et ses prestations pour les soins.

Places dans les homes limitées

Galexis SA, grossiste complet pour les drogueries, les pharmacies et les hôpitaux, a créé pour ses clients en 2008 déjà un instrument pour gérer le domaine des soins à domicile avec succès. Ce concept de ventes s'appelle Top Homecare et table sur une collaboration avec des partenaires locaux comme les services de soins à domicile ou les homes. *André Bolliger*, responsable des ventes pharmacies / drogueries / hôpitaux pour la Suisse alémanique chez Galexis SA, est persuadé que les drogueries et les pharmacies assumeront davantage de conseils dans le secteur des soins à domicile. «Les places dans les homes et les EMS sont limitées et toujours plus de personnes resteront plus longtemps chez elles.»

Ouvrage de référence pratique *Markus Arnold*, propriétaire de la droguerie Arnold à Granges (SO), travaille depuis 2010 avec Top Homecare et apprécie particulièrement le catalogue d'articles complet: «C'est un ouvrage

L'ASSORTIMENT COMPREND TROIS DOMAINES

Professional: articles destinés plutôt au personnel spécialisé (médecin, soins à domicile, homes).

- Traitement spécifique des plaies
- Poches
- Injections et accessoires
- Appareils d'inhalation

Consumer: articles que le patient peut acheter et utiliser lui-même.

- Matériel général de consommation
- Traitement général des plaies
- Soins de la peau, de la bouche et des dents
- Protection de la peau
- Incontinence
- Hygiène
- Nutrition / fortifiants

Facilities: articles qui simplifient la vie des patients.

- Aides quotidiennes / déambulateurs
- Ustensiles pour les malades et les soins
- Appareils et accessoires de diagnostic



ANDRÉ BOLLIGER, RESPONSABLE DES VENTES PHARMACIES / DROGUERIES / HÔPITAUX POUR LA SUISSE ALÉMANIQUE CHEZ GALEXIS SA

«Nous voulons distribuer ces produits via les drogueries et les pharmacies et, pour ce faire, un bon réseau est indispensable.»

de référence utile dans la jungle des articles sanitaires et des soins à domicile.» L'assortiment de Galexis SA pour les soins à domicile comprend des produits contre l'incontinence, pour le traitement des plaies ou encore des moyens auxiliaires. A savoir plus de 1000 articles. Comme Markus Arnold acquiert plus de savoir-faire en la matière grâce au catalogue (voir rubrique «En savoir plus»), il peut toujours mieux satisfaire les besoins de ses clients. «L'assortiment est énorme, mais j'ai au moins une idée de ce qu'il y a. Les clients viennent aussi souvent avec un emballage qu'ils ont reçu à l'hôpital. Là, le catalogue est indispensable.» Les articles sont très faciles à commander auprès du grossiste grâce à leur code-barre et au pharmacode. Cela facilite la gestion des marchandises.

Objectif principal: constituer des réseaux
Dans le commerce des articles de soins à domicile, voilà les scénarios vraisemblables en droguerie:

- L'utilisateur final vient lui-même en droguerie.
- La droguerie livre l'utilisateur final.
- La droguerie livre une centrale locale des services de soins à domicile ou un home.

André Bolliger estime que c'est dans la collaboration avec les organisations de soins à domicile ou les établissements de soins stationnaires que réside le plus grand potentiel. La constitution de réseaux est un des principaux objectifs de Top Homecare: «Nous voulons distribuer ces produits via les drogueries et les pharmacies, un bon réseau est donc primordial.» Le concept de ventes prévoit également d'aider les gérants dans l'obtention et la gestion des clients des services de soins à domicile ou des homes.

Le droguiste Markus Arnold a pour l'heure fait de bonnes expériences avec les clients individuels. Mais en ce qui concerne l'approvisionnement des institutions de soins, le droguiste voit un désavantage concurrentiel décisif par rapport aux pharmacies: «Etant donné que nous, en tant que drogueries, ne pouvons pas remettre et livrer les articles soumis à ordonnance, c'est bien plus simple pour un home du point de vue logistique de collaborer avec une pharmacie.» Il est pourtant clair pour lui que la droguerie doit rester attentive en matière de Homecare: «Avec l'évolution démographique, le secteur va gagner en importance. Cela vaut donc la peine d'acquérir le savoir-faire nécessaire.»

Le Top Homecare en développement

Pour André Bolliger, le secteur des soins à domicile est clairement un marché en pleine croissance. Et il y a des parts de marché à gagner dès à présent pour les drogueries. Le responsable le montre avec l'exemple des produits contre l'incontinence: «Aujourd'hui, ce marché est pour plus de la moitié entre les mains des grands distributeurs. Il y a quelque chose à faire là avec un category management optimal et le conseil correspondant.» C'est pourquoi le concept Top Homecare peut encore se développer. André Bolliger et son équipe ont ainsi par exemple regardé comment les déambulateurs étaient vendus en pharmacie et en droguerie. «Jusqu'à 15% environ des clients d'une droguerie sont des acheteurs potentiels de déambulateurs», estime André Bolliger. Le responsable des ventes a fait de bonnes expériences jusqu'à présent avec la location de déambulateurs et d'aides à la marche.

|Lukas Fuhrer / trad: mh

GALEXIS SA AGRANDIT L'ASSORTIMENT

Galexis SA est un grossiste complet pour les articles de pharmacie et de parapharmacie, les fournitures médicales et de laboratoire et la technique médicale. L'entreprise fait partie du groupe Galenica. Avec ses deux centres de distribution à Niederbipp et à Lausanne, Galexis livre les drogueries, les pharmacies, les cabinets médicaux et les hôpitaux de toute la Suisse, offrant plus de 100 000 articles (dont 42 000 en stock). Actuellement, l'entreprise développe son site de Niederbipp inauguré en 2008 et fait de la place pour plus de 9000 articles supplémentaires.

➤ CATALOGUE TOP HOMECARE

Le catalogue pour le concept de vente et de conseil Top Homecare pour générer davantage de chiffre d'affaires dans le domaine des soins à domicile et des homes.

LE SUCCÈS D'UN PRODUIT SUISSE CONTRE LES MOUSTIQUES



l'idd.

Les drogueries peuvent mettre en avant Anti-Brumm, une invention suisse éprouvée grâce à un insecte en peluche, un présentoir POS et des cartes de concours pour marquer l'anniversaire de la marque.

En 1946, l'armée américaine a développé le premier produit contre les insectes avec du diéthyltoluamide (DEET). Cette substance a été autorisée pour l'utilisation civile en 1957 et elle a été mise sur le marché huit ans plus tard. Aujourd'hui, l'Organisation mondiale de la santé (OMS) qualifie le diéthyltoluamide de principe actif le plus efficace contre les moustiques. C'est en 1957 également que commence l'histoire d'Anti-Brumm®, au moment où le diplômé suisse du Technicum *Eduard Vogt* fonde une entreprise de produits de soins corporels naturels. Non sans expérience en la matière: Eduard Vogt était droguiste et s'y connaissait en matière de mélanges d'huiles et de lotions.

Une invention typiquement suisse

En 1972, le droguiste amateur de voyages part pour un safari au Sénégal. Dans ses bagages: son propre mélange de DEET et d'huiles essentielles à appliquer sur la peau. Il constate alors que le produit

La marque Anti-Brumm® est aussi connue en Suisse que Rivella et fait figure de référence en matière de protection contre les moustiques. Son inventeur, Eduard Vogt, qui était droguiste, a testé sa propre mixture sur lui-même en 1972 au Sénégal. L'histoire de ce bestseller parmi les produits contre les insectes.

agit bien contre les moustiques africains. Le fils d'Eduard Vogt qui lui a succédé *Peter Vogt* n'accompagne pas son père lors de son voyage. Mais dès sa plus tendre enfance, il l'aide dans l'entreprise familiale. «Chaque fois que je n'avais pas école, je m'occupais de remplir des flacons ou de plier des cartons», se souvient-il. L'élément essentiel que le père a transmis à son fils est le don d'observation, notamment du comportement des consommateurs ou des tendances. «J'ai ainsi pu continuellement développer de nouveaux produits innovants pour notre entreprise et les commercialiser», explique Peter Vogt.

Eduard Vogt avait fait inscrire sa propre mixture dans le registre des marques sous le nom d'Anti-Brumm® en 1965 déjà. Depuis lors, le produit contre les insectes n'a cessé d'être développé et perfectionné jusqu'à sa composition actuelle. Le Swiss Brand Museum ouvert le 22 avril à Berne qualifie dans son exposition permanente la marque Anti-Brumm® d'invention typiquement suisse.

Recommandé par l'Institut tropical

Sous nos latitudes, les moustiques sont certes de pénibles suceurs de sang qui nous laissent des piqûres qui démangent. Mais dans les régions à risque, ils peuvent transmettre des maladies dan-

50 ANS D'ANTI-BRUMM®

Les drogueries et les pharmacies peuvent commander un pack d'exposition Anti-Brumm® auprès du service clientèle du fabricant. Il contient notamment un insecte en peluche qui vise à marquer de juin à août les 50 ans d'existence de la marque. Des cartes de concours disposées sur le présentoir POS et sur les sprays permettent de gagner jusqu'au 31 août un voyage de rêve sans moustiques sous les tropiques d'une valeur de 10 000.- francs, cinq week-ends d'une valeur de 1000.- francs et 1000 linges de bain Anti-Brumm®.

gereuses comme le paludisme, la dengue ou la fièvre jaune. L'Institut tropical suisse recommande le spray contre les moustiques Anti-Brumm®, mais il le teste aussi régulièrement. La fondation Warentest et le magazine de consommateurs K-Tipp ont également confirmé l'efficacité et la longue durée de protection d'Anti-Brumm® Forte en le déclarant produit contre les moustiques le plus efficace. En plus d'Anti-Brumm® Forte, l'assortiment comprend également d'autres produits qui sont adaptés aux petits enfants: grâce au citriodiol, un principe actif naturel obtenu à partir d'extrait d'eucalyptus chinois, Anti-Brumm® Naturel protège efficacement les enfants dès un an pendant huit heures. Giclé sur la peau et appliqué sur les vêtements, Anti-Brumm® Anti-tiques tient les tiques éloignées pendant six heures. Il peut être utilisé chez les enfants dès deux ans. Le producteur fournit également une importante contribution pour une utilisation plus sûre des produits contre les insectes en donnant des informations aux consommateurs, notamment sur les emballages.

Lotion pour la nuit pour le 50^e anniversaire
Les moustiques attaquent leurs victimes de préférence la nuit pendant qu'elles dorment. Avec Anti-Brumm® Night, Vifor Pharma SA a mis sur le marché pour les 50 ans d'existence de la marque la première lotion pour la nuit offrant une protection contre les insectes. Selon le fabricant, cette lotion bien tolérée sans conservateurs pénètre rapidement et peut être utilisée chez les enfants dès deux ans.

| Claudia Merki / trad: mh

> **EN SAVOIR PLUS**

Découvrez l'assortiment de produits Anti-Brumm®.



Vérifiez le code de votre bon pour
gagner une entrée gratuite. Dix entrées
sont en jeu sur www.ornaris.ch/bon
Code du bon: g2r2o9y

TENDANCES BIEN-ÊTRE 2015/16

ORNARIS Berne, 16 – 18 août 2015

Exclusivement pour les acheteurs professionnels

Environ 450 exposants confèrent
au salon ORNARIS Berne une
diversité sans pareille tout en
inspirant le public de profession-
nels avec des tendances, des
nouveautés et des articles design.



DES BOISSONS FRAÎCHES POUR L'ÉTÉ EN DROGUERIE

Le thé froid fait maison, un classique sain de l'été, a de la concurrence. Les smoothies, et autres boissons énergisantes sont des désaltérants à la mode. Les boissons rafraîchissantes peuvent être un complément appréciable dans l'assortiment de la droguerie.

La soif augmente avec les températures. Il s'agit de boire suffisamment. Marquer l'arrivée de l'été avec des boissons rafraîchissantes, fraîches et saines s'avère très tendance. C'est le cas à la droguerie Vital Punkt d'Olten, qui propose aux clients des rafraîchissements dans son réfrigérateur. «Nous ne sommes pas un commerce standard. En raison de notre localisation à la gare, nous offrons également des articles prisés par les pendulaires», explique *Sarina Antener*, droguiste ES.

Pouvoir offrir un assortiment concurrentiel en boissons rafraîchissantes n'est cependant pas simple. C'est pourquoi les drogueries prennent en compte les tendances actuelles lors du choix et optent pour des produits certifiés bio pour se profiler par rapport aux plus grands détaillants. Les boissons rafraîchissantes de la droguerie ne contiennent donc pas d'arômes, de colorants ou de conservateurs artificiels. Les labels bio exigent aussi que les ingrédients soient exempts de génie génétique. Enfin, de nombreux producteurs de boissons disposent en outre de certificats climatiques.

Eaux saines et jus végétaux isotoniques

Une hydratation suffisante de l'organisme est particulièrement importante pendant les mois d'été. Les boissons non sucrées permettent de conserver les capacités de concentration et de performance physiques et intellectuelles. On trouve souvent dans les réfrigérateurs des drogueries de l'eau minérale naturelle. Certaines eaux se démarquent par leur teneur en sels minéraux, elles proviennent même souvent de sources thermales. Si l'on préfère quelque chose de plus aromatique, on peut opter pour l'eau de coco. Elle est obtenue à partir de jeunes noix de coco vertes et a un goût légèrement acidulé à la première gorgée. Mais une note sucrée se déploie ensuite. L'eau de coco rafraîchit tout en contenant beaucoup de vitamines, sels minéraux et oligo-éléments. Comme l'eau de coco est naturellement isotonique, elle se prête également bien à une réhydratation après le sport.

Le jus de bouleau, lui aussi naturellement isotonique, existe depuis des siècles en Scandinavie, en Europe de l'Est, en Russie et dans le nord de la Chine. Au printemps, un trou est percé dans le tronc du bouleau pour recueillir le jus. >

Les smoothies rafraîchissants connaissent beaucoup de succès en été. On peut tout à fait les mixer soi-même. Les drogueries offrent des ingrédients sains à y ajouter.





Les boissons de table à l'aloë vera sont à la mode depuis un moment déjà. Cette plante est riche en vitamines, en sels minéraux et en acides aminés.

Le liquide ainsi récolté a un goût légèrement sucré et revigorant. Il contient du xylitol, de la vitamine C, des sels minéraux, des oligo-éléments, ainsi que de précieux acides aminés. Le jus de bouleau biologique est souvent disponible avec des arômes naturels de gingembre, de fleurs de sureau, de framboises ou de myrtilles.

Les boissons contenant de l'aloë vera sont à la mode depuis un moment déjà. Ce breuvage originaire d'Asie se compose de feuilles d'aloë réduites en purée, d'eau et d'autres ingrédients aromatisés. L'aloë est utilisé pur ou combiné avec des fruits exotiques comme la grenade ou la mangue. Ces boissons fournissent aux personnes assoiffées des vitamines, des sels minéraux, des enzymes et d'importants acides aminés. Le jus de feuilles d'aloë est aussi conditionné en gel à boire. Le gel rafraîchit également et contient une concentration encore plus élevée de principes actifs.

Les smoothies, à la mode en été

Chou vert, épinards, betterave associés à la mangue ou à l'orange: voilà la recette de l'été. Sous la forme de smoothies, à savoir une boisson faite à partir de fruits ou de légumes mixés. C'est la composition du bestseller actuel de Bio Partner Suisse SA. Le plus grand grossiste de produits bio de Suisse fournit à bon nombre de drogueries des boissons rafraîchissantes qui sont actuellement tellement demandées que les commandes ne peuvent pas toujours être honorées immédiatement. «Le produit tient vraiment le haut du pavé. En avril, nous avons été en rupture de stock à deux reprises», explique *Diana Davorovic*, collaboratrice des ventes chez Bio Partner Suisse. «Les smoothies peuvent directement être consommés au sortir du réfrigérateur, ils sont véganes, et le fabricant veille également à ce que les matières premières soient produites dans des conditions équitables.» Le grossiste bio offre également des compléments alimentaires qui, selon Diana

Davorovic, sont aussi bien accueillis dans les drogueries. «Ce sont des produits dans le segment super-aliment, qui comprend par exemple les vitamines, les antioxydants ou les oligo-éléments. Ces produits peuvent être mélangés à un smoothie maison.»

Les jus de fruits multinaturs sont moins à la mode, mais ils restent toujours demandés par les drogueries, comme l'explique Diana Davorovic. Sa boisson préférée est une boisson énergisante bio à base de thé vert, gazeuse et non édulcorée artificiellement: «En outre, la boisson contient des baies d'açaï qui ont des effets merveilleusement revigorants.»

Meilleure qualité bio

La qualité des jus et des smoothies commence dès la culture des légumes ou des fruits bio. «Quand c'est possible, nous recourons aux produits régionaux, voire locaux. Nous sommes informés du parcours des fruits exotiques et travaillons avec des partenaires soigneusement choisis que nous connaissons», explique *Eva Liebelt*, du fabricant de jus bio Biotta. «Pas un seul produit ne quitte notre maison sans avoir subi de nombreux tests. C'est seulement ainsi que

nous pouvons livrer une excellente qualité bio exigée par nos clients, mais aussi par nous-mêmes.»

Comme la majorité des fabricants n'ajoutent pas de composants animaux à leurs jus, les jus de fruits et de légumes sont très souvent véganes. La tendance au véganisme se reflète également dans les boissons contenant des substituts végétaux de lait. La droguerie Vital Punkt à la gare d'Olten met ainsi dans son café bio une variante de crème à café végane. Les boissons à base de soja, de riz, de millet, d'avoine ou de fruits oléagineux étanchent également la soif des végétaliens. Le cacao, le café, le maté, le nectar de dattes ou les épices peuvent aussi aromatiser certaines de ces boissons.

Thé froid, boissons énergétiques, prosecco ...

On peut fabriquer un thé froid réparateur à partir de différentes sortes de tisanes infusées puis rafraîchies. On trouve aussi du schorle de pomme, de sureau, de citron, de rhubarbe ou de raisin. Pour un rafraîchissement plus pétillant, on peut recommander des limonades gazeuses contenant du coca ou d'autres arômes. Des jus ou extraits ›

demeter

Holle
Frucht pur
fruits

Amour, sérénité, Holle

Nouveau

Les gourdes Holle: des purées de fruits à découvrir

- ✓ 5 saveurs pour un délicieux assortiment :
4 x fruits, 1 x fruits + céréales complètes
- ✓ En qualité Demeter – sans aucun additif, non sucré.
- ✓ Recettes savoureuses et variées, particulièrement adaptées aux besoins nutritionnels des jeunes enfants.
- ✓ Finement préparé en purée.
- ✓ Pour les enfants à partir d'1 an, les plus grands et les adultes.
- ✓ Pratique comme en-cas et en voyage. Pour l'école, les loisirs, ou en dessert.

Pour d'autres informations et l'assortiment complet de Holle cliquer sur www.holle.ch

Sels minéraux biochimiques selon le Dr. Schüssler



Les sels de Schüssler favorisent l'équilibre

Omidia AG est un fabricant de pointe de médicaments biochimiques et homéopathiques.  Près de 80% de la valeur ajoutée est réalisée en Suisse, ce qui assure des postes de travail. Les sels de Schüssler Omidia® sont préparés aujourd'hui encore d'après la recette originale du Dr. W. Schüssler. L'assortiment Omidia® est large et innovateur, avec les nouveaux sachets faciles d'emploi.

Ouvrir – dissoudre – prêt!

- ✓ Agit rapidement et fiablement
- ✓ 100% sans gluten
- ✓ Se dissout facilement dans l'eau
- ✓ Convient pour toute la famille

Visitez notre site internet:

www.omida.ch/ausbildung_besichtigung_schulungen_fuer_fachpersonen

Nous sommes les seuls fournisseurs avec un programme de formation national, par étapes, certifié Eduqua.



www.omida.ch

OMIDA AG, 6403 Küssnacht am Rigi



Profitez
d'une remise de
50%

Simplement mieux entendre : Aidez vos clients à retrouver l'audition rapidement et simplement

Devenez partenaire Sonetik et bénéficiez maintenant d'une remise de démarrage de 50 % jusqu'au 31/7/2015.

Appelez-nous au 044 396 68 10



vitalisants de limette, de citronnelle, de pamplemousse, de sureau, de grenade, de gingembre et d'autres plantes et épices donnent leur goût aux boissons. Si l'on a besoin de quelque chose qui favorise la concentration et les performances, on peut opter pour des boissons énergisantes bio. Elles contiennent des ingrédients stimulants comme des extraits de guarana, de maté ou de thé noir, combinés avec des herbes et des baies.

Le kombucha est une boisson acidulée obtenue à partir de cultures de levures et de bactéries fermentées dans du thé sucré. On prête depuis des siècles à cette boisson légèrement alcoolisée des vertus pour la santé. Différentes fines herbes, fruits, fleurs et épices leur donnent davantage de fraîcheur encore. On trouve également dans les réfrigérateurs de certaines drogueries des bières, vin ou prosecco innovants. Les céréales ou le raisin à partir desquels ces boissons sont obtenues proviennent en grande partie d'exploitations Demeter.

Bon complément de l'assortiment

Les drogueries se procurent leurs boissons rafraîchissantes auprès des grossistes diététiques, mais aussi pour certaines des grossistes pharmaceutiques. Le commerce des boissons ne représente certes pas une grande part du chiffre d'affaires dans les drogueries, mais il peut constituer un bon complément dans l'assortiment. «On peut ainsi recommander une de ces boissons pour certaines indications et suivant les désirs des clients», ajoute la droguiste Sarina Antener.

| Carmen Hunkeler / rédaction: Lukas Fuhrer / trad: mh

PETIT GLOSSAIRE ...

Smoothie: produit à base de fruits entiers, de pulpe ou de purée de fruits. Suivant le mode de préparation, les smoothies peuvent contenir des fibres alimentaires et des sels minéraux du fruit entier.

Jus de fruit: jus fait à 100% à partir de fruits frais ou de concentré de fruits. Les producteurs n'ont pas le droit d'ajouter du sucre dans les jus de fruits purs.

Schorle: : il contient du jus, du concentré, de la pulpe ou des mélanges de pulpe de fruits, ainsi que de l'eau et du gaz carbonique. La teneur en fruits des boissons peut varier.

Boisson de table avec du jus de fruits: boisson à base de jus de fruit, de sirop de fruits ou de concentré de fruits dilués dans de l'eau, éventuellement avec adjonction de sucre.

Limonade: boisson rafraîchissante à base d'eau gazeuse, ainsi que de jus de fruits ou d'arômes.

Eau minérale naturelle: eau microbiologiquement irréprochable de source naturelle. Elle se caractérise par sa pureté originelle et ses composants minéraux. Peut être gazeuse.

➤ EN SAVOIR PLUS

Le grossiste Biopartner Suisse SA donne des informations spécialisées détaillées sur ses boissons.

NOUVEAUTÉS

STREULI PHARMA SA

Avec notre campagne d'affichage «Bientôt fini. Vita-Hexin® et le bobo est banni», nous soutenons vos ventes de Vita-Hexin® en juin. La pommade cicatrisante Vita-Hexin® démontre son efficacité en cas de lésions cutanées avec risque d'infection grâce à ses principes actifs (chlorhexidine, oxyde de zinc, rétinol et huile de foie de morue). Profitez de cette attention accrue et recommandez à vos clients Vita-Hexin®, un produit fabriqué en Suisse.

www.streuli-pharma.ch



L'ÉTÉ DE TOUTES LES SENTEURS

L'été arrive. Partout, la nature a pris un vert lumineux et on perçoit de doux effluves de fleurs. C'est précisément ces souvenirs que les nouvelles senteurs en rayon veulent faire resurgir: compositions légères et vertes qui nous accompagneront merveilleusement durant tout l'été.

Les compositions de senteurs actuellement à la mode sont aussi légères que les premiers bourgeons printaniers: imprégnées de fraîches notes vertes et de douces fleurs blanches comme le jasmin, la tubéreuse, le muguet, le lys ou la jacinthe. Les nouveaux parfums «White» de Michael Kors, «Clinique in White» ou «Roberto Cavalli Paradiso» nous aident à patienter jusqu'à l'été. On trouve aussi d'autres nouveautés intéressantes comme «DKNY Women Sum-

mer 2015» (avec du tiaré Tahiti), «Elie Saab Resort Collection» (avec du frangipanier et du jasmin), «Elizabeth Arden Green Tea Jasmine» ou «Zippo Popzone for her», qui contiennent tous deux du jasmin, ainsi que «Tommy Girl Summer» avec du gardénia et de la passiflore.

Des tendances fruitées

Les notes fruitées ne manquent pas. On les trouve plutôt sous la forme de senteurs exotiques: ananas, noix de coco et mangue diffusent à la fois des odeurs tropicales et une pure joie de vivre. Un cocktail multicolore qui promet légèreté, plaisir et bonne humeur en été, comme pour «DKNY be delicious Delights Cool Swirl» (avec de l'eau de noix de coco) ou «Escada Turquoise Summer» qui séduit avec des fruits rouges (fraises, framboises et cassis).

Les tendances fleuries mais aussi fruitées recèlent volontiers en fond de parfum des notes crémeuses ou poudrées de bois de santal et d'héliotrope ou des notes vanillées chaudes. Cela donne une douce onctuosité pour les fleurs blanches et un aspect gourmand pour les fruits exotiques. Mais les parfumeurs ont aussi fait appel cet été à des fruits moins exotiques pour les senteurs fruitées à la mode. En tout premier lieu, la pêche dont l'agréable douceur et la saveur conviennent bien aux parfums floraux-fruités qui mettent de bonne humeur et rappellent l'ambiance des vacances.

Des odeurs joyeusement simples

Qu'est ce qui caractérise un parfum typiquement estival? «L'été est pour moi synonyme de vacances, de plage et

d'après-midis à la campagne, dans la nature», explique *Valérie Garnuch-Mentzel*, parfumeuse senior chez *drom fragrances*. «Le parfum qui nous accompagne dans ces moments de détente et de joie doit être plutôt joyeux, optimiste, frais, simple et ludique.» Les vacances sont aussi le moment idéal pour de nouvelles découvertes, pour une curiosité naturelle et une ouverture à l'inconnu et «donc le moment idéal pour tenter des notes exotiques, comme par exemple la piña colada et la mangue. On peut aussi opter pour la nostalgie de l'enfance avec des senteurs de popcorn ou de chocolat.» Mais dans tous les cas, des notes aériennes, radieuses, acidulées, vertes et fruitées conviennent particulièrement bien à la chaude saison, comme le souligne la parfumeuse.

La recommandation de *Marc vom Ende*, parfumeur senior chez *Symrise*, est de porter ce qu'on apprécie, ce qui nous plaît et ce avec quoi on est à l'aise – indépendamment de la saison. «Mais je privilégie évidemment certaines notes parfumées quand je crée un parfum estival. Celui-ci doit à mon avis refléter la légèreté de l'été. J'y parviens au mieux avec des notes citronnées ou légères et fleuries de rose, de jasmin ou encore de muguet.» Les notes citronnées classiques sont aujourd'hui combinées avec de la bergamote, du pamplemousse rose et des fleurs d'oranger.

Will Andrews, directeur de recherches de l'équipe *Fine Fragrance Design Team* de *P&G Prestige* et responsable du développement des nouvelles senteurs, résume: «Les parfums d'été sont

LES RÈGLES GARANTISSENT LA SÉCURITÉ

Tous les parfums ne se prêtent pas à une utilisation au soleil. A quoi faut-il faire attention? Le parfumeur *Marc vom Ende* recommande d'acheter toujours son parfum en commerce spécialisé car les parfums qu'on y trouve font l'objet de prescriptions strictes. Cela, le commerce spécialisé peut aussi clairement le dire à ses clients. «En tant que fabricant de parfums, *Symrise* est membre de l'IFRA, Association internationale des fabricants de parfums. Nous respectons ces règles pour garantir la sécurité de l'utilisateur lorsqu'il se parfume. Cela devrait permettre d'exclure tout effet dû à l'exposition au soleil», précise le parfumeur. «Une huile essentielle pure comme celle de la bergamote peut laisser des taches brunes sur la peau car certains produits naturels provoquent une réaction à la lumière du soleil.»



ltd.

Les notes fruitées, vertes et naturelles, comme celles de fleurs d'oranger, dominent dans les parfums d'été.

en général plus légers et plus insouciantes. Pensez par exemple aux fruits, à la brise marine, aux feuilles vertes, aux fleurs douces et au bois clair – autant de composants qui créent une liaison avec l'été.» Will Andrews signale aussi qu'un parfum avec un caractère estival doit être cohérent avec la marque et significatif pour celle-ci. Car il s'agit de créer une image olfactive du label. D'après lui, «Dolce&Gabbana Light Blue» est pour de nombreux consommateurs la quintessence d'un été méditerranéen.

Interrogée sur les tendances actuelles, la parfumeuse Valérie Garnuch-Mentzel parle d'une «croissance explosive des notes naturelles très vertes», une tendance favorisée par la hausse de la conscience écologique. «La mode actuelle des vacances à la maison engendre également une arrivée renforcée des matières premières indigènes comme la pivoine, la mûre, la framboise ou d'autres baies, ainsi que des

notes fruitées des vergers de chez nous.» Les notes de fruits exotiques continuent toutefois à prédominer dans les senteurs estivales.

Les parfums préférés des parfumeurs

Quels sont les parfums que les parfumeurs interrogés préfèrent pour les accompagner durant l'été? Will Andrews ne peut pas en choisir si facilement un seul: «Le parfum pour hommes Lacoste L.12.12 est synonyme de raffinement détendu, il rappelle des souvenirs de soirées chics après une journée à la plage. Ce parfum peut être considéré comme l'incarnation du shirt polo dans un flacon.» Will Andrews cite également le nouveau «Jaune», un parfum optimiste, qui capture une fraîcheur étincelante, de citron vert et estivale. «Si l'on préfère un parfum plus chaud, il faut essayer L.12.12 Noir – parfum aromatique de Fougère avec un effet approfondi qui se compose d'une

combinaison de patchouli et de chocolat dans la note de base; doux, chaud, c'est mon parfum préféré personnel pour l'été.»

Le parfumeur Marc vom Ende travaille actuellement lui-même sur un parfum estival. Jusqu'à ce qu'il soit terminé, il recommande le parfum d'une de ses collègues: «Le Rêve» de van Cleef & Arpels ensorçèle comme un léger rêve d'été avec son parfum doux satiné. Grâce à ses notes de rose réinterprétées de manière aérienne, il procure à celle qui le porte une aura séduisante et estivale. Le favori de Valérie Garnuch-Mentzel est l'«Eau Parfumée au Thé Vert de Bulgari»: «J'ai toujours aimé ce parfum léger mais intensivement étincelant. Une note citronnée, la bergamote et le caractère vert légèrement fleuri s'accordent parfaitement dans ce parfum.» Pour profiter d'un été ensoleillé, aux senteurs divines...

|Susanne Stoll / trad: mh

NOUVEAU MANUEL DE FORMATION À LA CONFÉRENCE DES PRÉSIDENTS

Mi-avril, les présidents de section se sont réunis pour la dernière conférence des présidents sous cette forme. Les stars du jour étaient le nouveau manuel de formation initiale et les spécialistes qui l'ont préparé.

Les présidents de section se sont retrouvés le 14 avril sur le campus de la fondation Careum à Zurich pour la conférence des présidents de printemps. Le campus Careum est un centre de formation pour les professions issues du domaine de la santé. La fondation exploite une maison d'éditions

qui a entre autres développé et édité des manuels pour différentes professions de la santé. C'est ici qu'a vu le jour le nouveau manuel de formation initiale pour droguistes que le directeur de la maison d'édition *Felix Dettwiler* a présenté aux présidents lors de leur visite. «Le présent manuel est bien le plus complexe que nous ayons édité. Les spécialistes qui y ont travaillé n'ont pas vraiment lésiné sur les moyens pour créer quelque chose de grandiose pour leur branche», a expliqué Felix Dettwiler.

Manuel aussi en e-book

Le directeur a rendu notamment hommage à l'engagement du rédacteur spécialisé et vice-président de l'ASD *Bernhard Kunz*. «Chacune des 2200 pages du manuel est passée sur son bureau, et Bernhard Kunz n'a rien laissé passer lors de la rédaction.» La directrice e-médias de la maison d'édition Careum, *Marion Leu*, a présenté à la conférence des présidents une version de démonstration de l'édition électronique du nouveau manuel – la maison d'édition offre aussi bon nombre

de manuels sous forme digitale. Cela ouvre des possibilités d'inclure des documents sonores ou vidéos dans l'enseignement, a précisé Felix Dettwiler. «Les apprentis d'aujourd'hui sont nés dans l'ère digitale et sont habitués à travailler avec de tels contenus.»

Le dossier électronique du patient toujours en discussion

Elisabeth Huber, responsable politique et branche de l'ASD, a informé les présidents de section notamment sur la nouvelle loi fédérale sur le dossier électronique du patient. Après le Conseil des Etats, le Conseil national a discuté de la loi lors de la session de printemps et a décidé que les termes «professionnels de la santé» et «traitement» devaient être adaptés de telle manière qu'il soit clair que les droguistes font partie des professionnels de la santé dans le cadre de la loi. La proposition de cette adaptation est due à une intervention de l'ASD. Le Conseil national et celui des Etats devront ces prochains mois gommer leurs divergences dans cette loi. Pour la révision de la loi sur les produits thérapeutiques également, la suppression des divergences est en cours, et Elisabeth Huber a d'ailleurs dressé un état des lieux (voir encadré).

CCT peut-être pour 2015

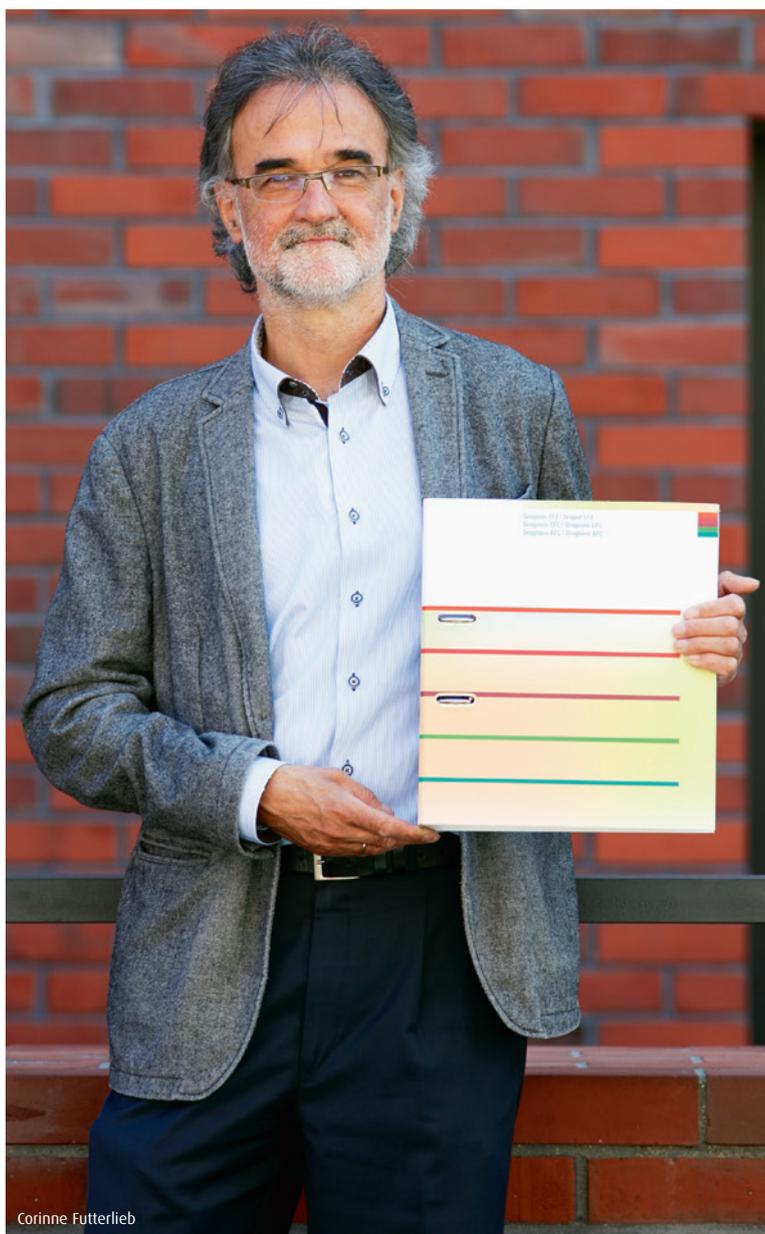
«Employés Droguistes Suisse», l'organisation des employés de la branche de la droguerie, a demandé à l'ASD en 2014 quelques adaptations de la convention collective de travail. Les points essentiels sont les jours de vacances, les jours fériés pour les employés à temps partiel et le congé paternité. Le président central *Martin Bangerter* a informé que le comité central examine les demandes. L'ASD aimerait présenter et soumettre à approbation une version révisée de la convention collective de travail à l'assemblée des délégués 2015.

RÉVISION DE LA LOI SUR LES PRODUITS THÉRAPEUTIQUES: BILAN INTERMÉDIAIRE SATISFAISANT

Le Conseil national a discuté début mai des divergences avec le Conseil des Etats concernant la loi sur les produits thérapeutiques. Le résultat est satisfaisant pour les drogueries:

- Le Conseil national tient à une commission qui doit conseiller l'Institut suisse des produits thérapeutiques Swissmedic quant à la classification des médicaments par catégorie (LPTH art. 23a al. 3).
- Le Conseil national veut une réglementation stricte de la vente par correspondance en rendant obligatoire la présentation d'une ordonnance médicale avant la commande d'un médicament (LPTH art. 27).

C'est maintenant au tour de la Commission de la santé et de la sécurité sociale du Conseil des Etats de discuter des divergences qui subsistent pour sa chambre.



Le nouveau manuel de formation initiale pour les droguistes est composé de quatre classeurs fédéraux avec 19 cahiers reliés. Le directeur de Careum Felix Dettwiler le place parmi les plus complexes que la maison d'édition ait produits.

«Distribuez activement le magazine»

La plate-forme de santé des drogueries suisses *vitagate.ch* continue de se développer de manière réjouissante: en un an, le nombre de visites sur le site a progressé de 140 %, et le portail enregistre aujourd'hui 250 000 visiteurs par mois. *Heinrich Gasser*, responsable médias et communication de l'ASD, a fait remarquer que les rentrées publicitaires de *vitagate.ch* sont certes en augmentation, mais l'industrie pharmaceutique se montre généralement extrêmement réticente envers la publicité

en ligne par rapport à d'autres branches: seul 1 % du total des dépenses publicitaires brutes de la branche pharmaceutique et de la santé se sont faites en 2014 sur internet.

Concernant la *Tribune du droguiste*, huit numéros paraîtront cette année, car 2015 est une année de transition après les décisions de l'assemblée générale de 2014. Les droguistes ont suivi les propositions du comité central de ne plus produire que six numéros par an au lieu de dix, de renoncer à l'individualisation de la jaquette, mais de continuer à imprimer le magazine en Suisse. Une organisation plus modeste, des changements dans le secteur ventes et une solution de distribution moins onéreuse ont déjà apporté un allègement à court terme, sans mettre en péril la qualité du contenu, a expliqué *Heinrich Gasser*. «L'avenir de la *Tribune du droguiste*», poursuit le rédacteur en chef, «est étroitement lié à l'engagement de nos membres. Distribuez activement le magazine, cela fera non seulement plaisir à vos clients mais renforcera par la même occasion la *Tribune du droguiste*.» *Heinrich Gasser* évoque la concurrence au sein de la branche: «Pourquoi les drogueries ne devraient-elles pas remettre leur magazine phare, en plus d'autres magazines? Les titres se complètent très bien.»

La conférence des présidents devient conférence de la branche

La conférence des présidents de printemps était la dernière sous cette forme. Avec l'entrée en vigueur de la modification des statuts de l'ASD le 1^{er} juillet, la conférence des présidents sera à l'avenir conçue comme une «conférence de la branche». Le 9 septembre, l'ancienne conférence des présidents et les groupements se retrouveront pour la première fois à Berne sous cette nouvelle forme. Une évaluation est actuellement en cours pour déterminer quelles organisations peuvent être considérées comme «groupement» et ainsi prendre part à la conférence.

| Lukas Fuhrer / trad: mh

➤ Lisez l'interview de Bernhard Kunz en page 23.

➤ OÙ TROUVER LE NOUVEAU MANUEL?

Les 19 cahiers du manuel formation initiale sont disponibles en librairie ou auprès des éditions Careum. La maison d'édition offre des conditions avantageuses lors de commandes groupées des écoles professionnelles ou des sections.



CES MANUELS DONNENT ENVIE DE RECOMMENCER UN APPRENTISSAGE

Bernhard Kunz a beaucoup œuvré en tant que rédacteur spécialisé à la réalisation du nouveau manuel pour les futurs droguistes. C'est le premier moyen d'enseignement de formation professionnelle unique pour toute la Suisse.

Bernhard Kunz, le nouveau manuel «Formation initiale» est publié. Etes-vous soulagé?

Bernhard Kunz: Oui, c'est un beau moment. Nous avions initialement prévu une année et demie pour la réalisation, elle s'est finalement étalée sur quatre ans, soit la durée entière d'un apprentissage! Il est donc d'autant plus satisfaisant de pouvoir dire: nous avons enfin terminé. Pour ma part, c'est la fin d'un engagement considérable, j'aurai davantage de temps pour faire autre chose et c'était vraiment nécessaire.

Pourquoi le travail a-t-il duré beaucoup plus longtemps que prévu?

Durant le processus, chaque difficulté a engendré des retards. Je ne vais pas entrer dans les détails, c'est un enchaînement de circonstances qui se sont accumulées. Mais c'est vrai que j'ai été stressé que le manuel ne puisse pas être plus rapidement accessible pour les étudiants des écoles professionnelles. Car je l'ai bien vu dans le cadre de mon rôle de maître d'école professionnelle à Saint-Gall: les apprentis ont dû travailler longtemps avec du provisoire et j'ai eu l'impression que ceux de quatrième année en particulier en avaient souffert.

Jusqu'à présent, chaque école professionnelle travaillait avec ses propres documents, il y a maintenant un manuel pour toute la Suisse alé-

manique, en cours de traduction pour la Suisse romande. C'est à marquer d'une pierre blanche pour la formation initiale?

Ce que nous avons élaboré est effectivement du jamais-vu sur différents plans. Premièrement: un manuel d'enseignement pour toute la Suisse. Deuxièmement: des livres reliés, en couleur, ce qui est idéal d'un point de vue didactique. Enfin, les nouveaux apprentis reçoivent le matériel prévu pour les quatre ans dès le début. Attention, qu'on me comprenne bien: ce que nous avons utilisé jusqu'à présent comme moyen d'enseignement n'était pas non plus mauvais. Mais avec les éditions Careum, nous avons maintenant à nos côtés des professionnels spécialisés dans les moyens d'enseignement dans le domaine de la santé, ce qui nous ouvre de nouvelles perspectives. J'ai déjà entendu plusieurs droguistes diplômés dire: «Avec ces livres, j'aimerais recommencer mon apprentissage!» Cela montre pour moi que ces manuels donnent envie d'apprendre et d'étudier.

En tant que rédacteur spécialisé, vous avez eu sur votre bureau chacune des plus de 2000 pages. Qui était également impliqué dans ce gigantesque projet?

Les textes venaient principalement de maîtres d'école professionnelle qui sont aussi pour la plupart des droguistes diplômés. Mais des droguistes diplômés qui travaillent en droguerie et qui n'enseignent pas eux-mêmes ont également participé. Chez l'éditeur, c'est Manuela Altorfer qui s'est occupée du projet et deux autres personnes ont également travaillé sur le projet chez Careum. La maison a externalisé le design graphique. Les concepteurs ont spécialement dessiné une partie des schémas pour notre manuel ce qui produit une qualité parfaite. L'impression, par exemple, les schémas en couleur pour la chimie organique, >

Bernhard Kunz est droguiste dipl. féd. et vice-président de l'Association suisse des droguistes. Au sein du comité central de l'ASD, il est responsable depuis 2008 de la formation, de la formation continue et du perfectionnement. Bernhard Kunz a marqué le nouveau manuel pour la formation initiale des droguistes de son empreinte en tant qu'auteur, relecteur mais aussi rédacteur spécialisé. Maître d'école professionnelle à plein temps à Saint-Gall, il enseigne aux quatre degrés d'apprentis la pharmacologie, la nutrition, la phytothérapie, ainsi que la branche identifiée professionnelle et environnement.

sont simplement fantastiques et suscitent l'envie d'apprendre.

Les écoles professionnelles sont libres de travailler avec les nouveaux livres ou de continuer à utiliser leur propre matériel d'enseignement. Quels arguments utilisez-vous pour les convaincre de passer au nouveau manuel?

Une fois qu'il est développé, il peut être utilisé à l'infini: tel est le principe de base d'un manuel unifié. C'est d'autant plus judicieux que la procédure de qualification, donc les examens de fin d'apprentissage, est unifiée au niveau suisse. Ce n'est certes pas obligatoire d'utiliser le nouveau manuel tant qu'on s'appuie sur le plan de formation et le plan d'études standard qui en découle. Mais cela facilite assurément le processus si l'on parle tous le même langage. En fin de compte, il revient aux cantons de décider s'ils veulent utiliser le nouveau manuel et la nouvelle procédure de qualification. La plupart des cantons considèrent comme plus efficace de reprendre les deux.

Comment le nouveau manuel est-il financé?

Le prix des quatre classeurs fédéraux avec leurs 19 cahiers est de 590 francs chez l'éditeur. C'est la maison d'édition qui a financé la production et elle se rembourse grâce à la vente du manuel pour lequel elle dispose des droits. La traduction en français est très onéreuse et elle n'a pu être réalisée que grâce aux subventions fédérales. La maison d'édition et l'Association suisse des droguistes assument le montant restant non couvert par les subventions.

En juin, la première volée de droguistes avec la nouvelle procédure de qualification termine sa formation initiale. Est-ce que tout est prêt pour les examens?

Oui, tout est prêt. Je dirige le groupe d'auteurs pour le domaine connaissances professionnelles, là, nous sommes prêts. Le travail pratique est actuellement sur le devant de la scène. Là aussi, les préparatifs se sont déroulés sans problème comme me l'a rapporté la responsable Nicole Bühler.

Quels sont les changements les plus marquants par rapport aux anciens examens de fin d'apprentissage?

Pour les apprentis, c'est un peu particulier. Ils ne peuvent pas demander à leurs collègues de travail comment se sont passés leurs examens car personne ne les a encore passés. La principale caractéristique de la nouvelle procédure de qualification est que nous mettons très fortement l'accent sur les compétences d'action. Cela signifie que nous partons toujours, tant pour les examens écrits qu'oraux, de situations de la vie quotidienne telles qu'elles peuvent se présenter en droguerie.

Différentes tâches à résoudre se greffent ensuite sur ces situations. Six matières sont testées et, par-dessus tout, il y a la mise en relation des connaissances qui est très importante pour nous. Ça veut dire que nous faisons des examens interdisciplinaires, orientés sur la

compétence d'action et unifiés pour toute la Suisse.

La formation initiale est maintenant au top avec le nouveau manuel et la procédure de qualification. Quel est le prochain pas en matière de formation?

Il s'agira dans quelques années de retravailler le plan de formation. On devra alors vérifier si ce sur quoi porte la formation actuelle correspond encore à ce qui est vraiment nécessaire derrière un comptoir de droguerie. Car une profession change, évolue constamment. Et au niveau de la formation supérieure, on travaille aujourd'hui déjà à l'élaboration d'un nouveau plan d'études cadre.

Même si le travail dans le domaine de la formation n'est jamais terminé, pour vous, avec la parution des nouveaux manuels d'enseignement, c'est la fin d'un engagement colossal. Que souhaitez-vous pour votre «bébé»?

Je souhaite que toutes les entreprises formatrices prennent le temps d'ouvrir ces manuels. Grâce à ces derniers, les responsables de la formation peuvent se faire une idée précise de ce que les apprentis doivent savoir, mais aussi de ce qu'eux-mêmes peuvent attendre d'eux. J'ai aussi entendu beaucoup de responsables dire qu'ils apprécient le manuel pour rafraîchir leurs propres connaissances.

| Interview: Lukas Fuhrer / trad: mh

BERNHARD KUNZ
«La principale caractéristique de la nouvelle procédure de qualification est que nous testons en premier lieu la compétence d'action.»

QUAND LA PEAU PART EN MIETTES

La dermatite atopique apparaît surtout dans la petite enfance, souvent accompagnée de croûtes de lait. Jusqu'à 10% des enfants peuvent être touchés. La maladie disparaît souvent avec l'âge. En attendant, il faut bénéficier de bons nerfs, de beaucoup de patience et de soutien.



Pour traiter la dermatite atopique, il est conseillé d'essayer un traitement après l'autre pour pouvoir en observer les effets.

Entre 3 à 6% des adultes sont touchés par la dermatite atopique. Les enfants qui en ont souffert durant l'enfance sont généralement plus sensibles, ils développent souvent de l'asthme ou le rhume des foins. En plus, leur peau nécessite fréquemment des soins particuliers durant toute la vie car elle reste plus sensible qu'une peau normale aux irritations externes et internes et tend à se dessécher.

Les causes

On ne sait toujours pas précisément pourquoi une dermatite atopique apparaît. La maladie est souvent transmise génétiquement. Mais différents facteurs peuvent également en être responsables: une

modification de la structure de la peau avec une augmentation de la tendance à la sécheresse, la saison, les allergies, les infections, mais aussi le stress psychique. Et les produits chimiques comme les produits de nettoyage, lessives et les bains fréquents renforcent encore ces irritations.

Traiter par la patience

Patience et temps – ce sont les deux éléments qui priment en matière de traitement de la dermatite atopique. Et il faudrait absolument en tenir compte lors du conseil. Comme l'explique aha! Centre d'Allergie Suisse, une idée reçue veut que des soins de base réguliers peuvent provoquer une accoutumance de la peau et, partant, son dessèchement. En matière de dermatite atopique, cette croyance est erronée, car il s'agit d'une maladie de la peau qui est provoquée par des facteurs héréditaires, environnementaux et une inflammation de la peau. Comme les troubles varient énormément d'une personne à l'autre, la façon de les aborder varie aussi considérablement. Il peut être particulièrement difficile pour des parents de voir souffrir leur enfant. Ils veulent faire tout ce qui est possible pour que le traitement agisse rapidement. C'est une approche erronée, et ceci particulièrement quand les causes de la dermatite ne sont pas encore connues. Il faudrait plutôt essayer une chose après l'autre pour pouvoir observer ce qui provoque une réaction.

Aide de la droguerie

On trouve en droguerie de nombreuses substances pour les soins de la peau, ainsi que des médicaments et des compléments alimentaires qui diminuent les symptômes de l'eczéma atopique. Cela va des substances végétales, sels de Schüssler, vitamines et sels minéraux jusqu'aux nombreuses crèmes qu'il faudra essayer. Il est important de >

WELEDA
Depuis 1921

GEL
pour le traitement des
douleurs liées à des
traumatismes et des
hématomes

Gel à l'Arnica
Weleda
Médicament anthroposophique

WELEDA

rafraîchit et
soulage les
douleurs

Contusions?
Élongations?
Gel à l'Arnica
Weleda

Informations détaillées sur www.swissmedicinfo.ch
Weleda SA, Arlesheim, Suisse, www.weleda.ch

se laisser suffisamment de temps et de ne pas passer au produit suivant après quelques jours seulement. C'est également ce que conseille Bettina Jakob de aha! Centre d'Allergie Suisse: «Idéalement, il faudrait pouvoir tester un produit pendant environ une semaine. Quand on essaie un nouveau produit, on peut pour comparer l'appliquer sur une autre partie du bras.»

En plus des traitements disponibles en automédication, il y a encore de nombreuses possibilités de traitements médicaux avec ou sans cortisone, ou depuis peu également les inhibiteurs de calcineurine ou les immunomodulateurs – avec tous leurs avantages et leurs inconvénients. Finalement, certaines personnes devront recourir à un traitement spécifique avec la lumière des rayons ultraviolets (UV-A, UV-B), y compris les UV-A1 (narrow-band).

Conseils pour les personnes touchées:

- Eviter les douches et les bains trop fréquents, en particulier avec des savons alcalins (pas de bain moussant).
- Soigneusement enduire la peau de crème après le lavage, la douche ou le bain en prenant des produits de qualité.
- Eviter les produits qui assèchent la peau (solutions à l'alcool, gels).
- L'eau chlorée sollicite la peau plus fortement, donc éviter de se rendre à la piscine.
- Privilégier les vêtements faits de tissus qui laissent la peau respirer.
- Veiller à une alimentation équilibrée (les produits suivants sont suspectés de renforcer les symptômes: agrumes, produits à base de lait de vache, épices fortes, noix, tabac, alcool).
- Eviter les sollicitations excessives – également de nature psychique.
- Renoncer aux animaux domestiques.
- Veiller à un climat ambiant équilibré.
- Utiliser une literie légère.
- Faire régulièrement des balades ou de l'activité physique en plein air.
- Associer les proches au traitement.

| Flavia Aeberhard / trad: mh

BON À SAVOIR

La dermatite atopique est aussi abordée dans le numéro actuel de la Tribune du droguiste.

MICROPLASTIQUES – INVISIBLES DANS LES PRODUITS DE BEAUTÉ

Les produits cosmétiques contiennent souvent des microplastiques utilisés notamment comme substances abrasives ou pour stabiliser la base. Or ils sont problématiques pour l'environnement car ils ne sont pas biodégradables. Le travail de diplôme de deux étudiantes de l'ESD fait le point.



l'dd

De nombreux produits cosmétiques contiennent aujourd'hui de minuscules particules de plastique. Les produits vendus en droguerie sont généralement moins riches en microplastiques que ceux des grands distributeurs.

Les liaisons plastiques dont les particules mesurent moins d'un millimètre sont appelées microplastiques. Les microplastiques primaires sont utilisés essentiellement comme matière première dans l'industrie plastique, mais de nombreux produits cosmétiques en contiennent aussi. Ces petites particules ne peuvent pas être filtrées par les stations d'épuration. Elles restent donc dans les eaux et contaminent les cours d'eau jusqu'aux mers. De nombreux océans sont déjà gravement pollués par le plastique et cela s'aggrave continuellement, notamment en raison des microplastiques contenus dans les produits cosmétiques. Les microplastiques secondaires se forment par la désintégration de plus grands morceaux de plastique qui se désagrègent. Les microplastiques primaires et secon-

dares peuvent passer dans la chaîne alimentaire des hommes et des animaux sans qu'on le remarque.

Plastiques dans le savon, le shampoing et la crème solaire

Les microplastiques sont utilisés comme abrasif, comme agent filmogène, comme liant mais aussi comme matériel de remplissage. En plus de cela, on les trouve aussi dans les produits cosmétiques dans différentes combinaisons. Les polymères obtenus à partir du pétrole ont de nombreuses propriétés positives pour l'industrie. Ils sont très stables par rapport aux influences environnementales, absorbent peu d'eau, ont tous la même forme et la même taille et sont très résistants. Les >

microplastiques suivants sont utilisés dans les produits cosmétiques:

- polyéthylène
- polyquaternium-7
- copolymère d'acrylate
- acrylate crosspolymer = carbopol
- polyamide (nylon)
- polyester

La plupart des liaisons sont incorporées dans les produits cosmétiques sous forme liquide et restent donc invisibles. En revanche, les polyéthylènes par exemple sont utilisés dans les produits de peeling sous une forme solide et sont bien visibles. Les microplastiques peuvent se trouver dans les catégories de produits suivantes:

- nettoyant pour le visage
- maquillage
- peeling
- poudre
- savon
- blush
- gel douche

- correcteur
- soins pour le visage
- ombre à paupières
- soins corporels
- mascara
- soins pour les pieds
- eyeliner/crayon à paupières
- soins pour les mains
- crayon à lèvres/gloss pour les lèvres/rouge à lèvres
- shampoing
- produits de nettoyage pour les lentilles de contact
- crème solaire

Une comparaison d'échantillons de gels douche, de crèmes pour le visage et de produits de peeling des grands distributeurs et des drogueries a montré que 93% des produits de la grande distribution et 60% des produits de la droguerie contiennent des microplastiques. Les drogueries peuvent avant tout se profiler dans le domaine des gels douche où les échantillons n'ont pas montré de traces de microplastiques.

Vita-Hexin®

Pommade cicatrisante suisse

Streuli
pharma



- ✓ En cas de lésion cutanée avec risque d'infection et de brûlures légères au 1^{er} degré
- ✓ A base de chlorhexidine, rétinol, oxyde de zinc et huile de foie de morue
- ✓ Disponible en emballages de 30 g ou 100 g

3139_05_2015_f

Vita-Hexin®, pommade: C: Chlorhexidini gluconas (5 mg/g); Retinoli palmitas (400 IE/g); Morrhuæ oleum (50 mg/g); Zinci oxidum (50 mg/g). I: Petites lésions cutanées; brûlures du 1^{er} degré. P: Appliquer plusieurs fois/jour, avec ou sans pansement. CI: Ne pas appliquer Vita-Hexin dans le conduit auditif, s'il existe une perforation du tympan. PC: Autour des yeux et des muqueuses. IA: Savon; détergents anioniques. EI: Très rarement: réactions cutanées allergiques, brûlures. Swissmedic: D. Distribution: Streuli Pharma SA, 8730 Uznach. Pour de plus amples informations veuillez consulter le site www.swissmedicinfo.ch.

streuli-pharma.ch

Pas de danger aigu pour les eaux suisses

En 2013, différentes eaux suisses ont été examinées quant à leur teneur en plastique. L'étude de l'EPF de Lausanne a été menée sur mandat de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV). Presque tous les échantillons contenaient des microplastiques. Les matériaux les plus souvent trouvés étaient le polyéthylène et le polypropylène, fréquemment utilisés en Suisse dans le matériel d'emballage. La part de microplastiques qui provenait des produits cosmétiques se montait selon les eaux testées de 0,01 à 4%. Dans le sable, on a découvert davantage de polystyrène utilisé comme matériel d'isolation, de même que de l'acétate de cellulose présent dans les filtres de cigarettes.

L'étude le montre: les microplastiques sont répandus dans les eaux suisses. Mais la concentration n'est cependant pas particulièrement élevée. Selon l'OFEV, la pollution actuelle ne constitue pas un danger aigu. «En termes de danger potentiel, les microplastiques ne représentent pas actuellement un problème urgent pour la qualité des eaux suisses, à la différence des micropolluants, comme les pesticides par exemple», écrit l'OFEV. Pourtant, les plastiques ne sont pas désirables dans les eaux. La Confédération est à la recherche de solutions pour que la situation ne s'aggrave pas.

Conséquences pas encore connues

On ne sait pas à l'heure actuelle quels sont les effets des microplastiques sur le corps humain. Il est peu probable que les particules puissent être résorbées par la peau ou la muqueuse. Les chercheurs ont trouvé des plastiques dans les intestins de cadavres d'oiseaux de mer et de poissons, ainsi que dans de petits organismes marins. Les animaux confondent les particules avec de la nourriture et les avalent; comme le plastique ne contient pas de nutriments mais donne tout de même un sentiment de satiété, les animaux peuvent même mourir de faim.

Par cette voie, le plastique entre de manière naturelle dans la chaîne alimentaire. L'homme entre aussi en contact avec les microplastiques en mangeant. Des particules ont déjà été trouvées dans le miel ou le lait.

Alternatives aux produits avec des microplastiques

De nombreux fabricants de cosmétiques conventionnels sont conscients de la problématique de la pollution due aux microplastiques. Ils travaillent intensivement à un remplacement non polluant des

polyéthylènes. L'industrie considère par contre d'autres plastiques comme le carbopol ou le polyquaternium-7 comme indispensables pour la fabrication de différents produits. Les cosmétiques devraient donc continuer à contenir ces substances dans leur formulation.

Mais il existe des alternatives si l'on veut renoncer aux plastiques dans les produits de soins pour le visage et le corps. Les produits cosmétiques naturels certifiés ne peuvent par exemple pas contenir de composant de ce type, selon le cahier des charges. Pour les peelings corporels, par exemple, on utilise entre autres de la poudre de noyau d'abricots, de la poudre de bambou, des perles de cire de jojoba ou des cristaux de sucre de canne.

Que pouvons-nous faire en tant que spécialiste? En droguerie, il est important d'être conscient de la problématique de l'environnement. Le recours aux microplastiques peut déjà être réduit grâce à des mesures simples. Cela vaut la peine de savoir quels produits comportent des composants de microplastiques car c'est toujours un sujet abordé lors du conseil.

Chacun peut contribuer à réduire la pollution de l'environnement par les microplastiques, en renonçant aux emballages en plastique, en recyclant correctement ou en éliminant les mégots de cigarettes correctement dans les poubelles.

|Stephanie Lindenmann, Erika Zwingli / trad: mh



LES AUTEURES

Avec la publication de cet article, Stephanie Lindenmann et Erika Zwingli complètent leur travail de diplôme qui fait partie de la formation de droguiste ES. Les deux étudiantes devraient terminer l'ESD de Neuchâtel au début de l'été. réd

LES CONSÉQUENCES D'UN CHANGEMENT

On est généralement plein d'enthousiasme quand on débute à un nouveau poste et l'on se réjouit de relever de nouveaux défis. Mais la situation peut vite changer si la nouvelle institution de prévoyance exige que l'on réponde à un questionnaire de santé. Qu'est-ce qui est autorisé en la matière?

Changer d'emploi signifie généralement aussi changer d'institution de prévoyance professionnelle. Or les employés n'ont pas voix au chapitre à ce propos – c'est l'employeur, lui seul, qui choisit la caisse de pension qu'il veut. L'institution de prévoyance peut demander des informations relatives à leur santé aux nouveaux collaborateurs au cours de la procédure d'admission, à condition, toutefois, qu'elle propose des prestations d'assurance qui vont au-delà du champ de l'assurance obligatoire. Les informations sont généralement recueillies au moyen d'un questionnaire de santé, mais cela peut se faire par un contrôle médical, effectué par un médecin-conseil. L'institution de prévoyance professionnelle peut demander des renseignements sur des problèmes de santé actuels et passés, une incapacité de travail de longue durée, la prise régulière de médicaments ou, par ex., sur une éventuelle réserve émise par la caisse de pension précédente.

Obligation de renseigner

Les employés sont tenus de fournir des réponses conformes à la vérité et complètes à toutes les questions posées. Ils autorisent en outre généralement la caisse de pension à prendre contact avec leur médecin ou des tiers pour vérifier les informations fournies. Si celles-ci ne sont pas conformes à la vérité, il y a alors infraction à l'obligation déclarative. En cas d'incident couvert par l'assurance, cette dernière peut ensuite refuser d'autres prestations que le minimum légal. En cas d'incertitudes relatives aux réponses du questionnaire, un échange avec le médecin traitant peut être utile. Ce

dernier peut en effet qualifier une maladie passagère de manière à ce qu'il n'en résulte pas de dommage durable.

Réserve que pour la partie surobligatoire
Sur la base du questionnaire, l'institution de prévoyance peut poser une réserve pour raison de santé existante. Pour ce faire, il faut une base réglementaire. La réserve ne peut être émise que pour une durée maximale de cinq ans, ne peut concerner que les prestations dépassant le minimum légal et n'est autorisée que pour les futures prestations. L'assurance peut prévoir des dispositions moins strictes dans son règlement. Si l'institution de prévoyance précédente avait déjà introduit une réserve dont le délai n'a pas encore expiré, la nouvelle caisse de pension peut la maintenir pour une durée totale d'au maximum cinq ans.

Le salaire assuré correspond au salaire annuel AVS moins le montant de coordination (CHF 24 675.–) et s'élève depuis début 2015 à un montant maximal de CHF 59 925.–. Tout ce qui va au-delà peut être assuré facultativement et une réserve de santé peut être émise pour cette partie surobligatoire. Une telle réserve s'éteint au plus tard après cinq ans et l'assuré a alors droit à toutes les prestations prévues en cas de maladie.

Exigence requise pour une réserve

La réserve pour raison de santé doit fixer un cadre clair et être formulée de manière précise. Cela signifie que la raison de santé et ses conséquences doivent être décrites concrètement. Si la réserve ne répond pas à cette exigence, par exemple s'il n'y a pas de lien avec une maladie antérieure, il est conseillé d'intervenir immédiatement auprès de la caisse de pension et de demander que la réserve se limite à une raison de santé concrète et précise ainsi qu'à ses éventuelles conséquences. On peut éventuellement recourir à un contrôle médical du médecin-conseil, si cela n'a pas encore été fait.



U ANGESTELLTE
DROGISTEN
SUISSE
WWW.DROGISTEN.ORG

REGULA STEINEMANN, AVOCATE ET DIRECTRICE DE
«EMPLOYÉS DROGUISTES SUISSE»

Cette page est ouverte à «Employés Droguistes Suisse».

L'avis de l'auteur ne doit pas coïncider avec celui de la rédaction.

| Regula Steinemann / trad: cs

Marché de l'emploi

Prochain délai d'insertion: **2 juin 2015**

Envoyer les annonces électroniques à:
inserate@drogistenverband.ch



Vous êtes à la recherche d'un emploi ou avez un poste à repourvoir? Vous trouverez toutes les offres dans notre Marché de l'emploi – en ligne. Offres actuelles: www.drogistenverband.ch

Für unsere Drogerie in **Geroldswil** (per Juni/Juli 2015 oder nach Vereinbarung) suchen wir eine/einen

Drogistin / Drogisten HF (80–100 %)

als Geschäftsführerin / Geschäftsführer.

Der Grundstein für unsere drei Drogerien im Zürcherischen Limmattal wurde vor 70 Jahren gesetzt. Diese Tradition wollen wir weiterführen, ganz nach dem Motto «Wir sind Drogisten aus Leidenschaft».

Sind Sie eine motivierte, engagierte, flexible und verantwortungsbewusste Persönlichkeit und haben Sie Freude an einer «Vollsortimentsdrogerie»? Dann sind Sie bei uns richtig! Wir sind gespannt auf Ihre Bewerbung.

Locher Drogerie GmbH

Philipp & Evelyne Locher
Bahnhofstrasse 2
8952 Schlieren
schlieren@drogerie-locher.ch
044 730 35 16



A la pointe de l'actualité avec *d-mail* 

Retrouvez chaque semaine des nouvelles actuelles de la branche et de l'Association suisse des droguistes dans *d-mail*, notre newsletter électronique.

Pour s'abonner: info@drogistenverband.ch, Tél. 032 328 50 30

Avec *d-bulletin*, vous savez à l'avance ce que vos clients liront dans la prochaine Tribune du droguiste. 

Vous recevez la Tribune du droguiste en format PDF, avec la liste des annonceurs, des bulletins de commande, des informations spécialisées des fournisseurs et un test de connaissances pour vous et toute votre équipe.

Pour s'abonner: inserate@drogistenverband.ch

NOUVEAUX MEMBRES

Demandes d'adhésion à une section et à l'ASD:

Section: ZH/SH

APODRO Drogerie Bubikon

Bettina Mühlemann
Ritterhausstrasse 8
8608 Bubikon

Section: SG/TG/AR/AI

swidro apotheke drogerie walenstadt

Karen Minkmar
Bahnhofstrasse 4
8880 Walenstadt

Les oppositions doivent être adressées dans les 14 jours à: ASD, comité central, case postale 3516, 2500 Bienne 3.

NEUER ATTRAKTIVER DROGERIE STANDORT IN ZUZWIL

In Zuzwil entsteht ein kleines Coop Center mit integrierter Post und einem Kaffee. Der neue Drogerie/Naturathek Standort ist ideal gelegen um langfristig eine Zukunft zu bieten.

Projekt Facts Zuzwil:

- 4'500 Einwohner
- 10 min. von Wil entfernt
- Ideale Mietbedingungen
- 70 Parkplätze
- Migros/Denner in unmittelbarer Nähe
- Umsatzpotenzial langfristig bei 800 – 850'000 CHF
- Dromenta als Partner mit finanzieller Unterstützung

Für mehr spannende Informationen:

Dromenta AG
Rudolfstrasse 10
8008 Zürich
m.moser@dromenta.ch, Tel. 044 380 42 02

dromenta
GEMEINSAM SPITZE

NATURATHEK
SO HEILT MAN HEUTE



Valverde® Détente

Un médicament phytothérapeutique
en cas d'état de stress nerveux

Convient aussi
en cas de peur
des examens !

La recommandation idéale pour :

- Tensions nerveuses
- Agitation
- Peur des examens
- Troubles gastro-intestinaux,
à type crampes



Valverde® – utile et aussi différencié que nécessaire



Valverde® Détente Comprimés pelliculés : Agents : extraits secs de racines de pétaisite, d'herbe de passiflore, de racines de valériane et de feuilles de mélisse. **Posologie** : Par voie orale, adultes et enfants à partir de 6 ans : 3 fois par jour 1 comprimé pelliculé. **Limitations d'emploi** : hypersensibilité connue à des constituants; déconseillé en cas d'une lésion du foie préexistante. **Mises en garde** : dans de très rares cas, une hépatotoxicité relativement grave a été observée lors de l'emploi d'une préparation contenant des autres types d'extraits de pétaisite. Lorsqu'il y a des signes d'une hépatotoxicité, le traitement doit immédiatement être interrompu. **Effets indésirables** : rarement des réactions allergiques, cutanées. **Catégorie de vente** : D. **Mise à jour de l'information** : mai 2007. **Valverde® Apaisement Dragées** : Agent : extrait sec d'herbe de passiflore. **Posologie** : Par voie orale, adultes et adolescents dès 12 ans : 2 à 3 fois par jour 1 dragée. **Limitations d'emploi** : hypersensibilité connue à des constituants. **Mises en garde** : ce médicament n'est pas adapté pour les patients ayant la maladie héréditaire d'intolérance au fructose, une malabsorption du glucose-galactose ou un déficit en saccharase-isomaltase. La vigilance, l'aptitude à la conduite ou à utiliser des outils ou machines peuvent être diminuées. **Effets indésirables** : une hypersensibilité dans de rares cas, des réactions cutanées des cas isolés. **Catégorie de vente** : D. **Mise à jour de l'information** : novembre 2007. **Valverde® Cœur Comprimés pelliculés** : Agents : extraits secs de feuilles d'aubépine avec fleurs, de fruits d'aubépine, d'herbe de passiflore, de cônes de houblon et de racines de valériane. **Posologie** : Par voie orale, adultes 3 fois par jour 1 comprimé pelliculé. En cas de troubles de l'endormissement 1-2 comprimés pelliculés, 1 heure avant le coucher. **Limitations d'emploi** : hypersensibilité connue à des constituants. **Mises en garde** : prudence en cas d'arythmie, palpitations cardiaques fortes, troubles pectangineux. **Catégorie de vente** : D. **Mise à jour de l'information** : novembre 2011. **Valverde® Sommeil forte Comprimés pelliculés** : Agents : extraits secs de racines de valériane et de cônes de houblon. **Posologie** : Par voie orale, adultes et adolescents dès 12 ans : 1 fois par jour 1 comprimé pelliculé (si nécessaire 1 1/2 comprimés pelliculés), enfants dès 6 ans : 1 fois par jour 1/2 comprimé pelliculé. **Limitations d'emploi** : hypersensibilité connue à des constituants. **Effets indésirables** : très rares réactions cutanées dues aux excipients. **Catégorie de vente** : D. **Mise à jour de l'information** : mars 2010. **Informations plus détaillées** : www.swissmedicinfo.ch